



ANAIS
II SIMPÓSIO NACIONAL
DE
ESTUDOS MISSIONEIRO

OS ANAIS DO II SIMPÓSIO

Este é o livro que contém os trabalhos apresentados ao II Simposio Nacional de Estudos Misionarios, realizado em Santa Rosa, RS, em 18 a 22 de outubro de 1977.

O livro apresenta os trabalhos apresentados ao II Simposio Nacional de Estudos Misionarios, realizado em Santa Rosa, RS, em 18 a 22 de outubro de 1977.

O livro apresenta os trabalhos apresentados ao II Simposio Nacional de Estudos Misionarios, realizado em Santa Rosa, RS, em 18 a 22 de outubro de 1977.

ANAIS DO II SIMPÓSIO NACIONAL DE ESTUDOS MISSIONEIRIOS

O livro apresenta os trabalhos apresentados ao II Simposio Nacional de Estudos Misionarios, realizado em Santa Rosa, RS, em 18 a 22 de outubro de 1977.

O livro apresenta os trabalhos apresentados ao II Simposio Nacional de Estudos Misionarios, realizado em Santa Rosa, RS, em 18 a 22 de outubro de 1977.

O livro apresenta os trabalhos apresentados ao II Simposio Nacional de Estudos Misionarios, realizado em Santa Rosa, RS, em 18 a 22 de outubro de 1977.

18 a 22 de outubro de 1977
Santa Rosa — RS

Manoel Scatena

LOS GUARANI DEL TAPE EN LA ETNOGRAFIA MISIONEIRA DEL SIGLO XVII

Pe. Bartolomeu Meliá, S. J.

INTRODUCCIÓN

La entrada, el contato y la relación de los jesuitas con los Guaraní, produjeron documentos donde están registrados importantes datos etnográficos. Ahora bien, esta etnografía, aun expresada en elementos dispersos y aparentemente insignificantes, implica una cierta esquematización, que podemos caracterizar como misioneira y jesuítica. Se trata de hecho de una antropología aplicada a la reducción.

La relación etnografica se da dentro de un proceso histórico determinado; es un encuentro histórico de los sistemas que se juzgan mutuamente.

De este encuentro sólo conocemos la versión histórica, la escrita, la jesuítica de hecho pero aun en ella se puede establecer una hermeneutica que facilite su re-lectura.

Metodologicamente procederemos de la siguiente manera:

1. Levantamiento de fuentes documentalis.
2. Relectura sistematizada de los datos etnograficos contenidos en las fuentes.
3. Valorización etnologica de la etnografía misionera.

Dado el acúmulo de información existente, en el análisis se limitará esencialmente a la etnografía misioneira de los Guaraní del Tape.

1. Levantamiento de fuentes documentalis.

- 1.1. Historiografia jesuítica (sucesion cronologica)

1605 — 1507 — Rodrigues, P. Jeronimo

“A missão dos Carijós — 1605 — 1607”, en leite
S.: Novas cartas jesuíticas. S. Paulo. 1950, pp. 196-246.

1627 Gonzales de Santa Cruz, Pe. Roque
Carta del 15 de noviembre 1627, en la Carta anua

- del P. Nicolás Mastrili Durán, Córdoba, 12 nov. 1628; en **CA II**, pp. 373-67 y 383-84. Cf. Bibliografía
- 1633 Romero Pe. Pedro
Carta anua de las misiones del Prata, Parana y Uruguai de la Comp. de Jesus del año de 1633 p. a. el p. e. Diego de Boroa de la Comp. de Jesus, Provincial desta Provincia. San. Nicolau, y mayao 16 de 1634, en **MCA III** pp. 33-94.
- 1632-34 Boroa, Pe. Diogo de.
Anales de la Prov. del Paraguay, desde el año de 32, hasta el de 34 a Nro Muy R. do Pad. Mucio Vitheleschi Preposito General de la Comp. de Jesus, Jhs. Ms. en al bibliotecha de la Universidad de Granada (Espanha), Caja a 40, If, 249-308.
- 1635 Ximenez, Pe. Francisco
Carta do Padre Francisco Ximenez para um superior, dando-lhe conta de uma entrada ao rio Tebicuary. Santa Teresa y febrero 4 de 1965, en **MCAIII**, pp. 97-100.
- 1635 Romero, Pe. Pedro
Estado de las Reduciones del Paraná y Uruguay del año de 1634... S. Tos Martyres del Caro y abril 21 de 1635, **MCA IV**, pp. 80-114.
- 1635 Mola, Pe. Pedro
Carta do Padre Pedro Mola, ao superior da missão do Tape, Padre Pedro Romero sobre o que se passara na Redução de Jesus Maria. Jesus M. a y octubre 22 de 1635, em **MCA III**, pp. 115-119.
- 1636 Oregio, Pe. Joseph
Carta do Padre Joseph Oregio sobre o indio antropofago inveterado. Santa Ana, 20 de agosto 1636, en **MCA III**, pp. 29-30.
- 1637 Oregio Joseph de
Puntos para la carta annua de la reducción de Sta. Anna... de la Candela. y marzo 13 de 1637, en **MCA IV**, pp. 151-153.
- 1635-37 Boroa Diego de
Anales de la Provincia del Paraguay desde el año de 35. hasta el mes de julio de 37 de 1637 a Nro muy R. do Padre Mucio Vitheleschi Preposito general de la Comp. de Jesus. Córdoba 13 de agosto de 1637, en **CA II** pp. 439-775.
- S.D. Relacion de sucedido en las Reduciones de la Sierra y en especial en la de Jesus Maria despues del martirio del Venerable Pe. Xpual de Mendonça del martirio que dieron les hechirseros a muchos niños innocentes por causa de la queriendo mata com ellos a los P. es que estabam en aquellas Reduciones en **MCA IV**, pp. 252-282.

- 1639 Montoya Antonio Ruiz
Conquista espiritual hecha por los religiosos de la Comp. de Jesus en las Provincias del Paraguay, Parana, Uruguay e Tape. Madrid.
- 1658 Informação em favor dos caciques da nação guarani em que se prova ter avido sempre caciques... Cópia dos outros de informação feita a pedimento do Padre Francisco Diaz Tano. 22 marzo 1658, em Bruxel (1659), pp. 82-112.

1.2. Etnografía antropológica guaraní.

La etnografía de los Guarani actuales, sobre todo la que se refiere a su cultura religiosa, es una importante fuente de información sobre el sistema religioso guarani son Nimuen-dajú y Cadogan.

2. Relectura de los ^{datos} etnográficos.

Las informaciones etnográficas que aparecieron en las fuentes documentales cubren casi todos los aspectos de un cuestionario científico. De los datos dispersos se puede intentar una sistematización propiamente etnológica dada implícitamente en las mismas fuentes. Para ello hay que tener en cuenta:

- a) la perspectiva misionera que en realidad conforma una antropología aplicada que da cuenta del número de gente e del modo como avemos de ire redunendula”, CAII, p. 373.
- b) la especificidad cultural guaraní y su irreductibilidad.

2.1. Localización demográfica.

- a) habitat y ecología. Consideración de las líneas geográficas de la entradas y funcionamiento das fundaciones.
- b) diferencia étnica. Problema de una tipología de las sub-culturas guaranis.
- c) demografía prospectivas e matrículas.
- d) organización sociocultural de lespacio de las tierra lo poblados las viviendas.

2.2. Organización ^{socio} política

- a) el sistema de parentesco y suas implicaciones éticas la poligamia
- b) los caciques em la comunidad
- c) aspectos de psicología social.

2.3. Religion

- a) creencias
- b) ritos, danzas, Rotos funeraris, antropogagia
- c) los chamamos. Uma guerra (mesias), entre mesias.

3. Valoración etnológica.

Es la reducción como política colonial utópica y como pastoral misionera la que especifica la etnografía misionera que se puede designar como antropología aplicada por jesuitas la reducción.

Esta etnografía traduce a su manera el encuentro histórico de los sistemas aunque limitada em ciertos aspectos ofrece informaciones de valor único.

La especificidad del sistema guaraní sobre todo en sus aspectos mas irreductibles, ha informado la misma información, de tal manera que esta conserva mucho valor.

Bibliografía complementaria

Blanco, José Maria

1929 Historia documentada de la vida y gloriosa muerte de los Padres Roque González de Santa Cruz, Alonso Rodrigues y Juan del Castillo, de la Compañia de Jesús, mártires del Caaró e Yjuhí. Buenos Aires.

Bruno, Caytano

1967 Historia de la Iglesia en Argentina (vol. II). Buenos Aires.

Bruxel, Arnaldo

1958 A nobreza dos caciques guaranis do primitivo Rio Grande do Sul. Pesquisas, nº 2, pp. 81-112. Porto Alegre.

Cadogan, León

1959 Ayvu rapyta. Textos míticos de los Moyá-Guarani del Guairá. São Paulo.

CA Cartas anuas

1929 Cartas anuas de la provincia del Paraguay, Chile y Tucumán, de la Compañia de Jesús. Vol. II (1615-1637). Buenos Aires. (Documentos para la historia argentina, T. 20).

Furlong, Guilherme

1936 Cartografía jesuítica del Rio de la Plata. 2 vols. Buenos Aires.

1962 Misiones y sus pueblos de guaranies. Buenos Aires.

Leite, Sergim

1640 Novas cartas jesuíticas (De Nóbrega a Vieira). São Paulo.

MCA Manuscritos da Coleção de Angelis

III Jesuítas e bandeirantes no Tape (1615-1641).

IV Jesuítas e bandeirantes no Uruguay (1611-1758).
Rio de Janeiro.

Monteiro, Jônatas da Costa Rego

1639 As primeiras reduções jesuíticas no Rio Grande do Sul (1626-1638). Revista do Instituto Histórico e Geográfico do Rio Grande do Sul, XIX, pp. 15-45. Porto Alegre.

Nimuendaju, Curt Unkel

1944 La leyenda de la creación y juicio final del mundo como fundamento de la religión de los Apapokúva - Guarani. Traducido por Juan Francisco Recalde. São Paulo.

Porto, Aurelio

1955 História das Missões Orientais do Uruguay. 2 vols. Porto Alegre, 2ª ed.

Schaden, Egon

1974 Aspectos Fundamentais da cultura guarani. São Paulo, 3ª ed.